



SEMIDE

<http://www.semide.org>

Systeme Euro-
Méditerranéen
d'information sur les
savoir-faire dans le
domaine de l'Eau



EMWIS

<http://www.emwis.org>

Euro-Mediterranean
Information System
on know how in the
water sector

النظام المعلوماتي
الأورومتوسطي للمعرفة
في مجال المياه

Eric MINO

Unité Technique du SEMIDE
EMWIS Technical Unit

EURO-MEDITERRANEAN PARTNERSHIP





Le partenariat Euro-Med dans le domaine de l'eau

Barcelone'95	Conférence Euro-Méditerranéenne des Ministres des Affaires Etrangères <i>Création du partenariat Euro-Méditerranéen</i>
Marseille'96	Conférence Ministérielle Euro-Méditerranéenne sur la Gestion de l'Eau <i>Création du SEMIDE</i>
Helsinki'97	Conférence Ministérielle Euro-Méditerranéenne sur l'environnement <i>Prise en considération du SEMIDE</i>
Naples'97	Conférence Euro-Méditerranéenne des 27 directeurs généraux de l'eau <i>Approbaton du SEMIDE</i>
Turin'99	Conférence Ministérielle Euro-Méditerranéenne sur la Gestion Locale de l'Eau <i>Approbaton du Plan d'Action en vue de l'appel à propositions MEDA-Eau</i> <i>Consolidation du SEMIDE</i>
Madrid'01	Conférence Euro-Méditerranéenne des directeurs généraux de l'eau <i>Approbaton de la phase II du SEMIDE</i>



OBJECTIFS DU SEMIDE

Mettre en place un outil de coopération entre les pays Euro-Méditerranéens qui vise à:

- **Faciliter l'accès à l'information existante** sur les savoir faire;
- **Développer la mise en commun d'informations** en permettant à chacun de faire connaître ses activités, ses sujets d'intérêt ...;
- **Développer des produits communs et des programmes de coopération** permettant de valoriser les informations disponibles et de promouvoir la collecte des informations manquantes.

A une vision homogène et transparente D'une information sur l'eau ... accessible à tous



...
Fragmentée,
Base sur la
Incomplète,
Collaboration
hétérogène
Des formats
communs
d'échange
Et
Une validation
Qualité

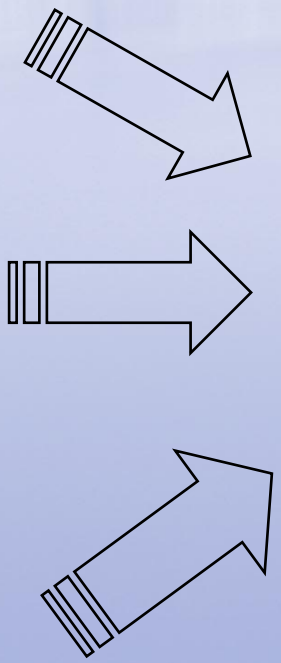




SEMIDE: Service Public de référence De diffusion et de partage des connaissances sur l'eau douce

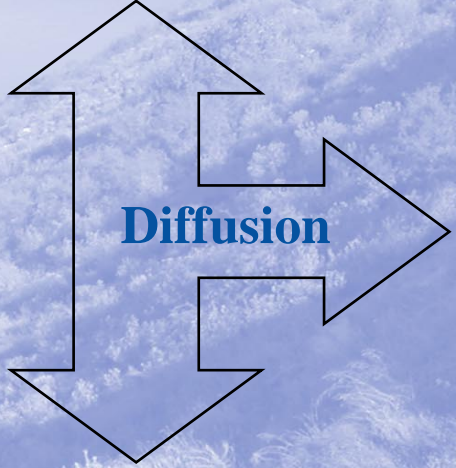
Points Focaux du SEMIDE

***I
n
f
o
r
m
a
t
i
o
n***



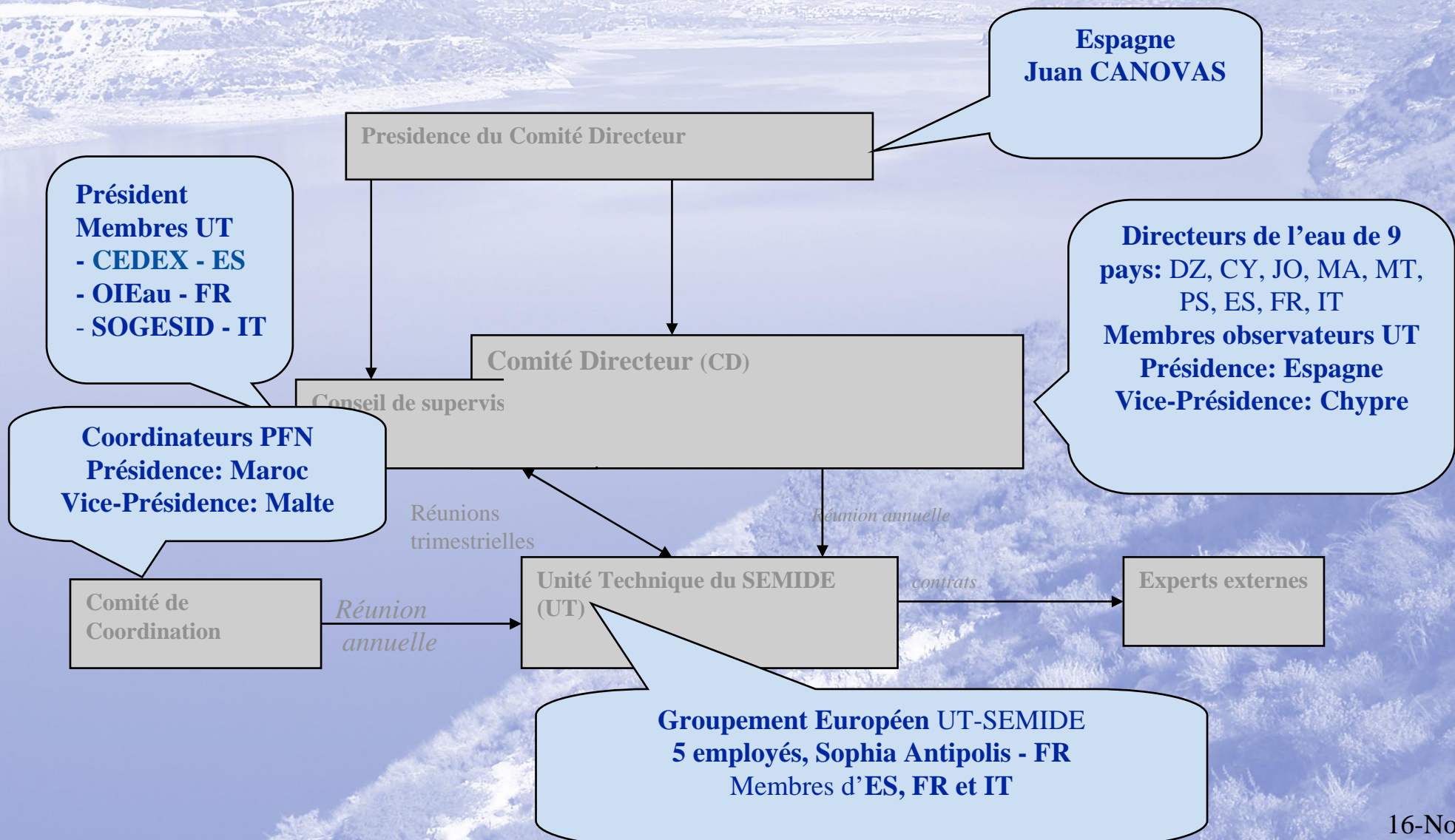
**Scientifiques
et Techniques**

**Économiques et
sociales**



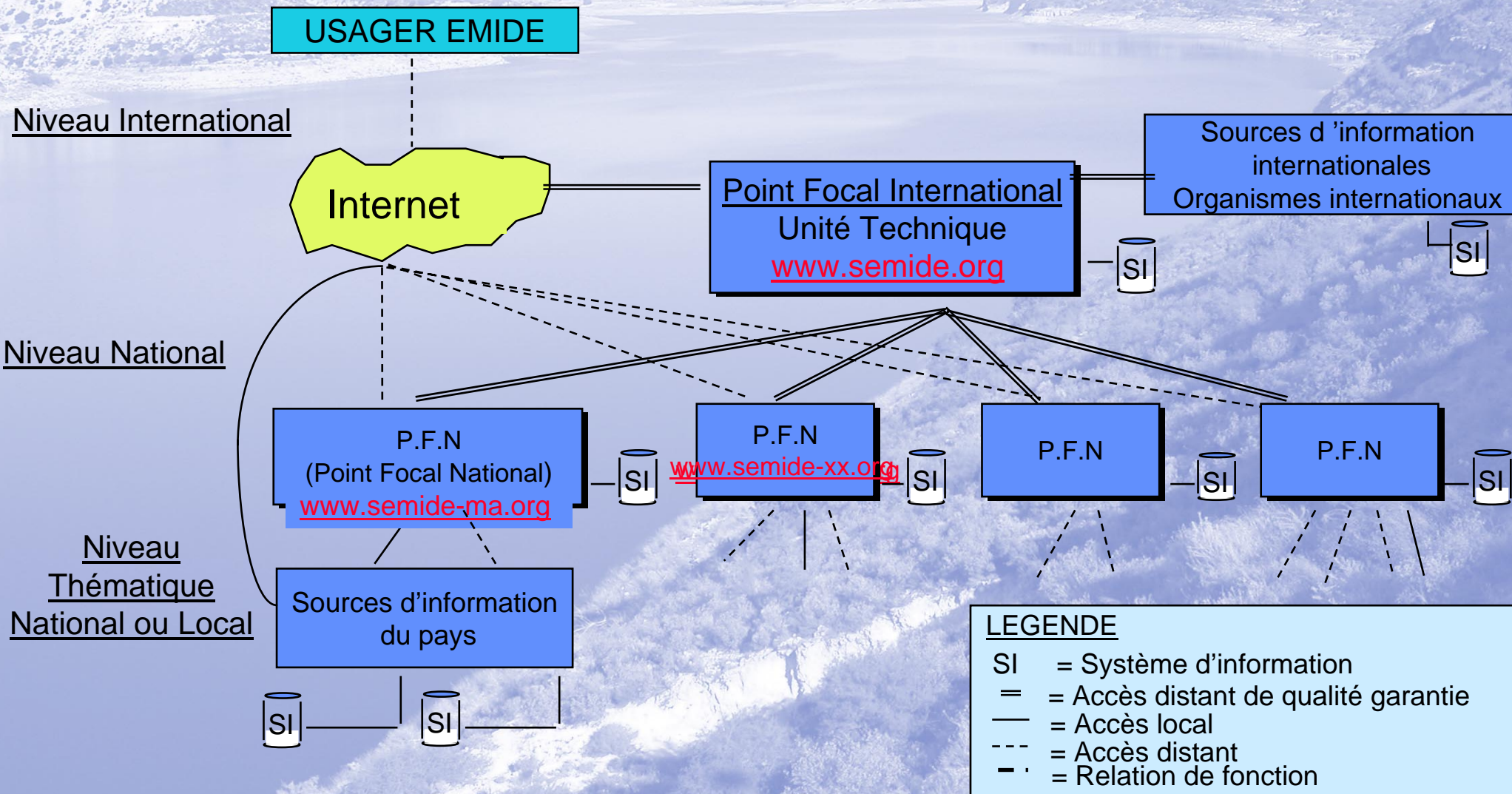


Structure organisationnelle





Architecture technique





Principe de subsidiarité

C
O
N
T
R
A
C
T
U
E
L
L
E

Commission Européenne	<ul style="list-style-type: none">➤ Frais de participation des pays hors UE aux réunions➤ Frais d'assistance technique et de formation➤ Organisation de séminaires d'information➤ Promotion
Pays de l'Unité Technique	<ul style="list-style-type: none">➤ Investissement et fonctionnement de l'Unité Technique➤ Point Focal International➤ Activités internationales des PFN
Pays ayant nommés un Point Focal	<ul style="list-style-type: none">➤ Investissement et fonctionnement du point focal national (en moyenne 3 personnes assurant la diffusion d'information sur Internet)

Les PFN: 20 Pays, 15 sites actifs



AT	Ministry for Agriculture, Forestry, Environment and Water Management	JO	Ministry of Water and Irrigation
BE	Aminal - Afdeling Europa en Milieu	LB	Ministère de l'Eau et de l'Energie
CY	Water Development Department - Ministry for Agriculture	LU	Ministère de l'Environnement
DZ	Agence de bassin Constantinois-Seybousse-Mellegue	MA	Ministère de l'Aménagement du Territoire, de l'Eau et de l'environnement
ES	Centro de Estudios y Experimentacion de Obras Publicas (CEDEX)	MT	Malta Resources Authority
EG	Ministry of Water Resources and Irrigation	PS	Palestinian Water Authority
FR	Service National d'Information et de Documentation sur l'Eau (SNIDE)	PT	Instituto de Agua (INAG)
GR	Ministry of Environment	SY	Ministry of Irrigation
IL	Hydrological Service of Israel	TN	Ministère de l'Agriculture – BIRH - Direction Générale des Ressources en Eau -
IT	SOGESID	TR	General Directorate of State Hydraulic



Intérêt SEMIDE au niveau national

- **Améliorer la connaissance mutuelle des acteurs: « Qui fait quoi dans le pays »**
- **Faciliter la communication et développer des synergies au minimum entre les institutions**
- **Mise à profit des nouvelles technologies de l'information et de la communication pour une meilleure gestion locale de l'eau**
- **Echanges d'expériences avec d'autres pays méditerranéens**



Principaux services

➤ Portail d'information:

- Actualité sur l'eau et principales manifestations dans les pays
- Organisation institutionnelle et la législation sur l'eau (internationale et nationale)
- Les centres et programmes de formations, de documentation et de R&D
- L'administration des données
- Flash électronique mensuel en arabe, anglais et français
- Initiatives internationales
 - MEDA-Eau de l'Union Européenne
 - Composante Méditerranéenne de l'Initiative Eau de l'Union Européenne

➤ Outils de recherche

- Annuaire thématique sur l'eau: le « qui fait quoi »
- Outils de recherche d'informations dans les sites nationaux
- Recherche multilingue sur des bases bibliographiques distribuées

[Accueil](#)[Institutions](#)[Documentation](#)[Formation](#)[Rech & Develop](#)[Admin de donnees](#)

LES PRINCIPAUX INTERVENANTS DANS LE SECTEUR DE L'EAU AU MAROC

L'eau est une ressource partagée, sa gestion et son développement concernent plusieurs intervenants: instances consultatives, départements ministériels, établissements publics, collectivités locales ou associations professionnelles .

- [Les instances d'orientations](#)
- [Les instances administratives](#)
- [Les établissements publics](#)
- [Les intervenants au niveau local](#)
- [Les ministères](#)



Address http://www.semide.tn/contexte.htm Go Links

Contexte de l'eau

Actualités **Contexte de l'eau** Documentation Formation Institutions

Recherche & développement Administration de données

Culture de l'eau

- [Introduction](#)
- L'homme et la maîtrise de l'eau en Tunisie

[La maîtrise de l'eau à l'époque antique](#)

[L'alimentation en eau de Tunis sous les Hafside](#)

[Les débuts de l'hydraulique moderne en Tunisie](#)

[Techniques d'alimentation en eau potable](#)

[Les bassins aghlabides à Kairouan: Une leçon d'ingénierie](#)

- [Séquence vidéo](#) : La maîtrise de l'eau en Tunisie

Les ressources en eau en Tunisie

- [Introduction](#)

SEMIDE Nouvelles
EMWIS

Accueil

Évènements

Liens

Structures

Il y a 238 Articles de presse dans 24 pages et vous êtes à la page 1

La tribune - dimanche 6 novembre 2005**Sellal annonce la finalisation des négociations pour demain**

La finalisation des négociations avec le groupe français Suez pour la gestion déléguée de l'eau au niveau de la wilaya d'Alger aura lieu demain, a indiqué hier le ministre des Ressources en eau, ... ([Article Complet](#))

La Tribune - lundi 31 octobre 2005**Des Canadiens et des Espagnols construiront l'usine de dessalement de l'eau de mer de Zéralda**

C'est SNC Lavalin/Pridesa, un groupement espano-canadien, qui va construire l'usine de dessalement d'eau de mer de Zéralda. C'est un marché de cent cinquante-quatre millions trois cent cinquante-sept mille dollars d'investissement... ([Article Complet](#))

Algérie Presse Service - lundi 31 octobre 2005**Un groupement espagnol remporte le projet d'usine de dessalement à Cap Djinet**

Le groupement espagnol Inima-Aqualia a remporté lundi à Alger le projet de réalisation de l'unité de dessalement d'eau de mer de Cap Djinet dans la wilaya de Boumerdes, ... ([Article Complet](#))

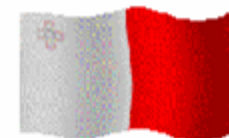
Algérie Presse Service - mercredi 19 octobre 2005**Le groupement Geida remporte le projet de dessalement d'eau de mer de Honein**

Le groupement espagnol "Geida" (Cobra-Codesa, Sadyt) a remporté mercredi à Alger le projet de réalisation, d'exploitation et de maintenance de l'unité de dessalement de l'eau de mer de Honein (Tlemcen)... ([Article Complet](#))

Algérie Presse Service - mardi 18 octobre 2005**M. Sellal plaide pour l'intensification des échanges entre l'Algérie et les grandes firmes étrangères**

Le ministre des ressources en eau, M. Abdelmalek Sellal, a plaidé mardi à Médéa pour l'intensification des échanges et de la coopération entre l'Algérie et les grandes firmes étrangères spécialisés... ([Article Complet](#))

Algérie Presse Service - jeudi 13 octobre 2005

[Home](#)[Up](#)[Context](#)[Legislation](#)

This page may require Maltese fonts to be viewed clearly.

[Click here to download Maltese fonts.](#)

Glossary

[Click here to download the glossary for legal words found in the legislation provided below](#)

The glossary provided is in English and Maltese.

Ligijiet ta' Malta dwar l-ilma

(Maltese legislation dealing with water - [Click here for English version](#))

Hawn taht issib il-ligijiet principali u l-legislazzjoni sekondarja li għandhom x'jaqsmu ma' l-ilma u li huma fis-seħħ f'Malta, agġornati skond l-emendi u l-ligijiet godda approvati mill-Kamra tar-Rappreżentanti ta' Malta.

L-emendi għal-ligijiet ezistenti hekk kif approvati mill-Parlament huma integrati fit-test originali, għaldaqstant it-test muri huwa l-verzjoni attwali tal-ligi. L-aħħar 'version update' hi ndikata isfel. Għall-finijiet tal-Ligi Maltija, din mhix kunsidrata bħala l-verzjoni uffiċjali u awtorizzata tal-Ligijiet ta' Malta.

Għamilna l-aħjar li stajna biex nagħzlu l-ligijiet kollha li fihom jissemma l-ilma. Minkejja dan, ma neskludux li nqabzu xi ligijiet jew regolamenti.



Address <http://www.mwi.gov.jo/projects/ProjectsList.aspx> Go Links

عربي

Ministry of Water & Irrigation
وزارة المياه والري

HOME | GALLERY | CONTACT US | SEARCH GO

THE MINISTRY | PROJECTS | FUTUER PROJECTS | SERVICES | MISC. ISSUES | TENDERS | NEWS & EVENTS | USEFUL LINKS

PROJECTS

HOME | PROJECTS

MINISTRY PROJECTS

Project Name	Donor
Amman/Zarqa Reclamation and Reuse	WORLD BANK
Amman Water and Sanitation Management	WORLD BANK
Water Quality and Environmental Improvement in Jordan Rift Valley	WORLD BANK
Amman Water and Sanitation Management	WORLD BANK
Middle Governorates Water and Sanitation Management	WORLD BANK
Expansion of Aqaba 3 Facilities	USAID
3 Reuse Implementation I	USAID
Zara-Ma'in Water Supply	USAID
Development and adoption of a 5 years strategic plan, to assist in implemtng contact in irrigation system.	USAID
Upgrading Aqaba 3 Facilities	USAID

1 2 3 4 5 6 7 8 9

الأردن أولاً

How would you rate the MWI new website design?

Attractive design.

Average design.

Poor design.

Vote

SEARCH

Project Name

Project Type
--Select Type--

Funding Type
--Select Fund--

Scope of Work
--Select Scope--

Governorate

Start Date

Completion Date



Address <http://www.semide.dz/FR/themes/formation.htm> Go Links

Technologie	<ul style="list-style-type: none"> ● Hydrogéologie ● Électromécanique et Maintenance des équipements hydrauliques ● Traitement des eaux et Fluides ● Traitement et épuration des eaux ● Instrumentation et Mesure en Hydraulique
Sciences de la Nature et de le Vie	<ul style="list-style-type: none"> ● Sciences de la Mer ● Sciences de la Terre (Géographie et Cartographie) ● Sciences de la Terre (Géologie)
Sciences de la Nature et de le Vie	<ul style="list-style-type: none"> ● Ingénieur en Nutrition et Technologie Agro- Alimentaire ● Sciences de la Mer (Institut des Sciences de la Mer et de l'Aménagement du Littoral- Dely Brahim, Alger)
Sciences exactes et Technologie	<ul style="list-style-type: none"> ● Hydraulique

Filières de Formation		Type de Formation Supérieure	Établissements de Formation	Séries du baccalauréat et priorités	Base de classement pour l'orientation
Technologie	Hydraulique		<ul style="list-style-type: none"> - Université de Chlef... - Université de Laghouat - Université de Béjaïa - Université de Annaba - Université de Batna - Université de Biskra - Université de Ouargla - Université de M'sila - USTO (Oran) - Université de Tlemcen - Université de Saïda - Université de Tيارت 	<p>Sciences Exactes. Sciences de la Nature et de la Vie</p> <p>Technologie:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Génie Civil - Génie Mécanique - Génie électrique 	Le classement se fait sur la base de la moyenne générale obtenue au baccalauréat
	Hydrogéologie	Cycle court, DEUA	<ul style="list-style-type: none"> - Centre Universitaire Khemis Miliana (Univ. Blida) - Centre Universitaire de Saïda 	<p>Bacs de Technicien:</p>	
	Électromécanique et		<ul style="list-style-type: none"> - Université de Annaba 		



Address http://www.semide.org/base_doc/default_base.htm

Go Links

Base documentaire

Date de mise en route: 2002-09-07

[Accueil](#)[Faites nous parts de vos commentaires](#)

Zone de recherche : Les bases documentaires

Sélectionnez une ou plusieurs bases :

Institution

- France : Juri EAUDOC (aquadoc.oieau.fr/JURIEAUDOC)
- Espagne : Leg_Hispagua (aquadoc.semide.org/ES_LEX_1)

Recherche et développement.*Aucune base disponible.***Formation.***Aucune base disponible.***Administration des données.***Aucune base disponible.***Documentation.**

- France : Eaudoc (aquadoc.oieau.fr/eaudoc)
- France : Base documentaire de l'UT-SEMIDE (aquadoc.semide.org/UT_DOC_1)

Entrez votre recherche: **Options :**Opérateur logique si plusieurs mots clefs
(séparés par ;) : ET OU.

Rechercher les traductions dans les langues suivantes :

 Anglais EspagnolNombre de réponses à afficher :



[Up](#)

[Legislation](#)

[Publications](#)

[Maps](#)

Maps



[GEOLOGICAL
MAP OF CYPRUS](#)



[HYDRO GEOLOGICAL
MAP OF CYPRUS](#)



[LAND USE OF CYPRUS](#)



[MAJOR WATER DEVELOPMENT WORKS](#)



[Dams of Cyprus](#)



[Table of Dams of Cyprus](#)

Address http://www.semide.org/flash_ar/28_ar.html

Go Links

النظام المعلوماتي الأورومتوسطي للمعرفة في مجال المياه



النشرة الثامنة والعشرون، أكتوبر 2005

أعدت هذه النشرة من طرف الوحدة التقنية لسميد بدعم من [المفوضية الأوروبية](#)، [SOGESID](#)، [CEDEX](#) و [OIEAU](#)[نظر الرؤية؟ اضغط هنا](#)

في هذا العدد 28

الافتتاحية:

1- المؤتمر الأورومتوسطي لمديري المياه

مختصرات:

- 2- المعلومات حول المياه في لبنان
- 3- المفوضية الأوروبية تمنح 71 مليون يورو إلى 89 مشروع ابتكار في 17 دولة
- 4- المفوضية الأوروبية تمويل مشروعاً لتتبع و ترصد الموارد المائية
- 5- فرنسا: نحو انسجام و فاعلية الأنشطة الدولية
- 6- الجزائر: برنامج لإنجاز وحدات لتحلية المياه
- 7- المغرب: تغطية تزويد الدار البيضاء بالمياه الصالحة للشرب قبل حلول 2009
- 8- هولندا: قطاع المياه يرحب بمشاريع تمويل جديدة
- 9- بلجيكا: مقاطعة و ألون تنظم دراسه حول كيفية مواجهة الفيضانات
- 10- لاتفيا: 150 مليون يورو استثمار مشترك مع المفوضية الأوروبية
- 11- فنلندا: 25 مليون يورو من بنك الاستثمار الأوروبي لإنتاج الطاقة الهيدروكهربائية
- 12- اليونيسكو تطلق إعلاناً للاقتراحات من أجل دعم إنتاج مرشح مياه مضاد للآرسنيك
- 13- العديد من المنظمات غير الحكومية تتحدى سياسات خصخصة المياه



Bref historique

- **Dec. 1997 – Décision des Directeurs de l'Eau Euro-Med**
- **Juillet 1998 – Création du GEIE Unité Technique du SEMIDE**
- **Juillet 1999 – Mise à disposition du financement Phase 1**
- **Nov. 2001 – Plan stratégique Phase 2 approuvé par les Directeurs Euro-Med**
- **Dec. 2002 – Fin de la phase 1**
- **Dec. 2003 - Financement Phase 2 (Dec'03 – Nov'06)**
- **24-25 Novembre 2005 - Conférence des Directeurs de l'eau du Partenariat Euromed, Rome**



Activités en cours

- **Renforcement des capacités des Points Focaux**
- **Séminaires nationaux de sensibilisation**
- **Analyse du développement de Systèmes Nationaux d'Information sur l'Eau**
- **Définition de standards d'échange d'information**
- **Thésaurus et glossaire multilingue sur l'eau**
- **Refonte du portail web international**
- **Synthèses thématiques**
 - **Intérêt des concept de la Directive Cadre sur l'eau de l'UE**
 - **Utilisation des ressources en eaux non conventionnelles**
 - **Gestion de l'eau d'irrigation**
 - **Gestion intégrée des services d'eau**
- **Diffusion de connaissances sur les initiatives régionales**



Des résultats encourageants

- **Un soutien politique au plus haut niveau**
- **Le seul projet régional opérationnel et interactif du Partenariat dans le domaine de l'eau**
- **Renforcement de l'esprit du Partenariat dans les pays**
- **Appropriation du système au niveau national**
- **Point d'accès unique à l'information sur l'eau dans chaque pays**
- **Échange de connaissances entre les pays Euromed**
- **Renforcement des capacités institutionnelles pour la gestion et le développement de Systèmes Nationaux D'information sur l'eau**
- **Sensibilisation des acteurs aux bénéfices du partage d'information.**
- **Valorisation de l'approche SEMIDE pour la mise en oeuvre d'autres Systèmes d'information dans le domaine de l'eau**



Axes potentiels de développement

- Poursuivre la **création et le renforcement** des Points Focaux Nationaux
 - Intégrer un volet **observatoire régional sur l'eau** facilitant le suivi du progrès des initiatives internationales
 - Positionner le SEMIDE comme le **nœud d'un système d'information global** sur l'eau
 - Conforter le SEMIDE comme **media de référence** dans le domaine de l'information sur l'eau continentale en Méditerranée
 - Renforcer le rôle du SEMIDE comme **outil de transfert de connaissances**
 - Animer un **réseau consultatif de décideurs institutionnels** pour améliorer la politique de coopération de l'UE dans le secteur de l'eau
-
- *A valider avec les Directeurs de l'Eau Euro-Med*
 - *Votre avis nous intéresse, voir enquête en ligne:*
<http://www.semide.org/documents/html/liban'05.htm>



un outil de collaboration dans le domaine de l'eau entre les pays Euro-Med

<http://www.semide.org>

<http://www.emwis.org>

Tel: +33 492 94 22 90

Fax +33 492 94 22 95

Email: info@semide.org